

Сравним теперь — для большей ясности — употребление *simple past* и *past continuous*. Как известно, *past continuous* употребляется для обозначения длительного действия в прошлом, на фоне которого происходило другое действие (*simple past*). Приведем несколько примеров:

- | | |
|--|---|
| 1. The accident happened while they were driving on the highway. | Авария произошла, когда они ехали на машине по шоссе. |
|--|---|

«Ехали на машине» — длительное действие в прошлом (*past continuous*), «авария произошла» — отдельное завершённое действие в прошлом (*simple past*).

- | | |
|---|---|
| 2. When you telephoned, we were having dinner. | Когда Вы позвонили (ты позвонил) по телефону, мы обедали. |
| 3. I was sleeping soundly when the mailman knocked at the door. | Я крепко спал, когда почтальон постучал в дверь. |
| 4. It was raining hard when I got off the bus. | Шел сильный дождь, когда я вышел из автобуса. |
| 5. When Joe came home, his wife was preparing dinner. | Когда Джо вернулся домой, его жена готовила обед. |

PRESENT PERFECT §15

Present Perfect образуется при помощи настоящего времени вспомогательного глагола *to have* плюс причастие прошедшего времени (*past participle*) основного глагола. Приведем пример:

I have worked	we have worked
you have worked	you have worked
he has worked	they have worked
she has worked	
it has worked	

В разговорной речи, а также нередко в художественной литературе употребляются сокращенные формы *present perfect*. Проиллюстрируем эти формы на примере того же глагола *to work*.

I've worked	we've worked
you've worked	you've worked
he's worked	they've worked
she's worked	
it's worked	

Present Perfect употребляется в следующих случаях:

а) когда речь идет о действии, завершённом в прошлом, но в какой-то мере связанном с настоящим моментом. Например:

- 35 countries have signed the Helsinki Agreement.
35 стран подписали Хельсинское соглашение.

Употреблением *present Perfect* в данном случае подчеркивается, что результаты подписания этого соглашения непосредственно связаны с настоящим временем.

- Jim has bought a new car.

Джим купил новый автомобиль.

Т. е., у Джима теперь имеется новый автомобиль (связь с настоящим).

- I have left my glasses at home.

Я забыл (оставил) дома очки.

Т. обр., в настоящее время у меня нет очков, т. к. я их оставил дома (связь с настоящим).

- Tom has gone to Boston.

Том уехал в Бостон.

Иными словами, Том в настоящее время в Бостоне (связь с настоящим).

б) *Present perfect* употребляется для обозначения действия, начавшегося в прошлом, но продолжающегося в настоящем. В подобных случаях в русском переводе часто употребляется настоящее время. Например:

- The Gorbunovs have lived in New York City for five years.
Горбуновы живут в Нью-Йорке пять лет.

- They have lived here since June.
Они здесь живут с июня.

В глаголах, действие которых выражает длительность и не связано с представлением о пределе во времени (как, например, *to live, to work, to study, to teach, to read, to write, to travel*), *present perfect* — в функции, названной во втором случае (пункт б) — может быть заменен *present perfect continuous* (*have/has been + причастие настоящего времени — present participle*). Например:

I have (I've) been working	we have (we've) been working
you have (you've) been working	you have (you've) been working
he has (he's) been working	they have (they've) been working

с) *Present perfect* всегда употребляется при наличии наречий *ever* (когда-нибудь), *never* (никогда). Например:

- Has he ever studied English?
No, he has never studied English.
Он когда-нибудь изучал английский?
Нет, он никогда не изучал английский.

- Have you ever visited the Louvre?
No, I have never visited the Louvre.
Вы когда-нибудь были в Лувре?
Нет, я никогда не был в Лувре (букв.: ...никогда не посещал Лувр).

Present Perfect and Simple Past

В отличие от simple past, present perfect никогда не употребляется с обстоятельствами времени, обозначающими какой-то момент прошедшего (или предельный отрезок времени в прошедшем), как напр., yesterday, last night, last week, last year, last Sunday, the day before yesterday (позавчера), an hour ago, a minute ago, two weeks ago; on Tuesday, May 16; in the spring 1980 etc.

Во всех этих случаях следует употреблять simple past.

Сравните:

- 1 a) I spoke to Jane an hour ago.
Я говорил с Джейн час тому назад.
- b) I have spoken to her about it.
Я с ней об этом говорил.
- 2 a) Last week I learned many new English words.
На прошлой неделе я выучил много новых английских слов.
- b) I have learned many new English words in this course.
На этих курсах я выучил (усвоил) много новых английских слов.
- 3 a) Mr. Thomas went to London a week ago.
Г-н Томас уехал в Лондон неделю тому назад.
- b) Mr. Thomas has gone to London.
Г-н Томас уехал в Лондон.
- 4 a) You made a mistake a minute ago.
Минуту тому назад вы сделали (допустили) ошибку.
- b) You have made the same mistake several times.
Вы сделали ту же ошибку несколько раз.

Образцы предложений

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Jack has left for New York. | Джек уехал в Нью-Йорк. |
| 2. Jane has returned to Boston. | Джейн вернулась в Бостон. |
| 3. We have had our breakfast. | Мы (уже) позавтракали. |
| 4. I have forgotten her name. | Я забыл ее имя. |
| 5. John has stayed home. | Джон остался дома. |

При образовании отрицательной формы present perfect отрицательное наречие not употребляется непосредственно за соответствующей формой вспомогательного глагола to have.

Сравните: I have been in Paris.
I have not been in Paris.

Образцы предложений

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. We have not ordered dinner yet. | Мы еще не заказали обед. |
| 2. I have not found my wallet. | Я не нашел своего бумажника. |

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 3. Doris has not been sick. | Дорис не была больна. |
| 4. Jack has not read the recent best seller. | Джек не читал последнего бестселлера. |

При образовании вопросительных форм present perfect соответствующая форма вспомогательного глагола to have стоит перед подлежащим. Сравните:

He has worked all day.
Has he worked all day?

Образцы предложений

- | | |
|--|---|
| 1. Has Linda visited her cousin in Denver? | Линда посетила своего двоюродного брата (свою двоюродную сестру) в Денвере? |
| 2. Have you read that book? | Вы читали эту книгу? |
| 3. Have you met Nancy? | Вы встретили Нэнси? |

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Have you ever studied English? | Вы когда-нибудь изучали английский? |
| Yes, I have. | Да. |
| No, I haven't. | Нет. |
| No, I've never studied English. | Нет, я никогда не изучал английского языка. |

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. How long have you lived (have you been living) here? | Как долго Вы тут живете? |
| I have lived here since 1972. | Я тут живу с 1972 г. |
| I have been living here since 1972. | Я тут живу с 1972 г. |
| I have lived here for nine years. | Я тут живу девять лет. |
| I have been living here for nine years. | Я тут живу девять лет. |

PAST PERFECT

Past perfect образуется при помощи прошедшего времени вспомогательного глагола to have (т. е., формы had) плюс причастие прошедшего времени (past participle) основного глагола. Приведем пример:

I had worked	we had worked
you had worked	you had worked
he had worked	they had worked
she had worked	
it had worked	